

Corso	Docente	Testi di riferimento secondo semestre 2023-24
CULTURA DEI SORDI 2 MOD. 2 - 3	SALA	<ul style="list-style-type: none">- Zaghetto A. (a cura di) Nuove prospettive sulla produzione artistica in Lingua dei Segni Italiana (LIS), Perugia, Guerra Edizioni, 2013.- Russo Cardona T., Volterra V. (a cura di), Le lingue dei segni. Storia e Semiotica, cap. 5.- Mottinelli M. "Non ti sento ma ti ascolto", Armando Editore 2021- Uno a scelta tra:<ul style="list-style-type: none">- Wirth R. con Ruggeri C., Il silenzio è stato il mio primo compagno di giochi. La mia storia vera., Newton Compton, 2015.- Milani G., "Sordo troppo presto", Pluriversum Edizioni, 2018- Avati T. "Il silenzio del mondo", NeriPozza, 2022 <p>TESTI AGGIUNTIVI PER NON FREQUENTATI Si prega di contattare la docente</p>
LETTERATURA ALBANESE 1 - 2	TURANO	<p>Robert Elsie 'Historia e letërsisë shqiptare', Tiranë-Pejë, 1997. Ornela Vorpsi 'Il paese dove non si muore mai', Einaudi, 2005. Anilda Ibrahim 'Rosso come una sposa', Einaudi, 2008. Ron Kubati 'Va e non torna', Besa, 2000. Elvira Dones 'Vergine Giurata', Feltrinelli, 2007.</p>
LETTERATURA ALBANESE 2 MOD. 2 LT003A	TURANO	<p>Robert Elsie 'Historia e letërsisë shqiptare', Tiranë-Pejë, 1997. Robert Elsie 'History of Albanian Literature', Columbia University Press, New York 1995. Migjeni 'Novelat e qytetit të veriut'. Ernest Koliqi 'Hija e maleve'. Mitrush Kuteli 'Vjeshta e Xheladin beut'.</p>
LETTERATURA INGLESE 1 LT001P	GREGORI	<p>A. Testi da leggere, analizzare e saper tradurre (letture obbligatorie): John Osborne, "Look back in Anger" (Faber&Faber) Biblioteca BALI E 8 OSB/Loo Alan Sillitoe, "Saturday Night, Sunday Morning" (Vintage Books) Biblioteca BALI E 8 SIL/Sat Shelagh Delaney, "A Taste of Honey" (Bloomsbury) Biblioteca BAUM CAMERIN C IN XX D75 Philip Larkin:</p>

		<p>4.a "High Windows" (https://www.poetryfoundation.org/poems/48417/high-windows) 4.b "Cut Grass" (https://allpoetry.com/Cut-Grass) 4.c "Annus Mirabilis" (https://allpoetry.com/Annus-Mirabilis) https://www.poetryfoundation.org/poets/philip-larkin</p> <p>B. Saggi critici di contestualizzazione storico-letteraria (da leggere e conoscere; letture obbligatorie):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. R. Bertinetti, "Dai Beatles a Blair : la cultura inglese contemporanea" (Carocci) - Biblioteca BALI ECS BER/Dai 2. P. Poplawski, "English Literature in Contexts", chapters 6 and 7: "The Twentieth Century: 1901-1939", "The Twentieth and Twenty-First Centuries: 1939-2015", le seguenti parti: "Historical Overview", "Literary Overview", "Texts and Issues", pp. 479-519, e pp. 550-593. Biblioteca BALI ELH POP/Engl <p>Solo per gli studenti non frequentanti:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Silvia Albertazzi, "Questo è domani. Gioventù, cultura e rabbia nel Regno Unito, 1956-1967" (Paginauno, 2020) e Stephen Ross, "Youth Culture and the Post-War British Novel : From Teddy Boys to Trainspotting" (Bloomsbury, 2018), capitoli 1 e 2. <p>C. Lettura obbligatoria di un'opera di Shakespeare Shakespeare: "Macbeth" (consigliata edizione a c. di P. Bertinetti, Einaudi, oppure a c. di R. Rutelli, Marsilio); testo critico-introdotivo consigliato: L. Tosi, "Shakespeare: Guida al Macbeth" (Carocci, 2021)</p>
<p>LETTERATURA POLACCA 1 - 2</p>	<p>FORNARI</p>	<p>I) PARTE ISTITUZIONALE: - Storia della letteratura polacca, a cura di Luigi Marinelli, Einaudi, Torino 2004, II) PARTE MONOGRAFICA: - Alessandro Amenta, La letteratura polacca dopo il 1989, in «Plit» 2009, pp. 12-35 - traduzione dal polacco in italiano di 3 poesie a scelta di: Cz. Milosz, T. Rozewicz, Z. Herbert, W. Szymborska. LETTURE: - un testo a scelta tra le opere di: Cz. Miłosz, H. Grudzinski, J. Strykowski, St. Lem, R. Kapuscinski, P. Huelle, A. Stasiuk, O. Tokarczuk; - un'opera a scelta di: Sl. Mrozek, W. Gombrowicz - dieci poesie a scelta, in totale, dei seguenti autori: Cz. Milosz, T. Rozewicz, Z. Herbert, W.</p>

		<p>Szyborska</p> <p>- tre autori a scelta dall'antologia Inattese vertigini. Antologia della poesia polacca dopo il 1989, a cura di Alessandro Amenta e Lorenzo Costantino, Forum, Udine 2010</p>
LETTERATURA POLACCA 2 MOD. 2 LT002U	FORNARI	<p>I) PARTE ISTITUZIONALE: Storia della letteratura polacca, a cura di Luigi Marinelli, Einaudi, Torino 2004</p> <p>II) PARTE MONOGRAFICA: I) per gli studenti di Letteratura polacca 1: - appunti e testi distribuiti e commentati a lezione. - Zbigniew Herbert, Rapporto dalla città assediata, a cura di Pietro Marchesani, Adelphi Edizioni, Milano 1993 - Zbigniew Herbert, L'epilogo della tempesta, a cura di Francesca Fornari, Adelphi Edizioni, Milano 2016 - Wislawa Szymborska, Nobel Lecture (in inglese) disponibile all'indirizzo: http://www.nobelprize.org/nobel_prizes/literature/laureates/1996/szyborska-lecture.html - Wislawa Szymborska, La gioia di scrivere. Tutte le poesie (1945-2009), a cura di Pietro Marchesani, Adelphi Edizioni, Milano 2009. - Wislawa Szymborska, Basta così, a cura di Silvano De Fanti, Adelphi, Milano 2012. - "Szymborska. Un alfabeto del mondo", A. Ceccherelli, L. Marinelli, M. Piacentini, Roma 2016.</p>
LETTERATURA SERBA E CROATA 1 - 2	BRADAŠ	<p>B. Mitrović, M. Mitrović, Storia della cultura e della letteratura serba, Lecce, Argo, 2015. N. Tommaseo, Canti popolari toscani, corsi, illirici, greci 1841-1842 (riproduzione anastatica), a cura di Bronzini G. B., Bologna, Forni, vol. IV. P. Kasandrić, Canti popolari serbi e croati, Venezia, Veneto Arti Grafiche, 1913. A. Cronia, Poesia popolare serbo-croata, Padova, Cedam, 1949. Fiabe dei Balcani, a cura di Aleksandra Sucur, Torino, Einaudi, 2000.</p>
LETTERATURA SERBA E CROATA 2 MOD. 2 LT004Z	BRADAŠ	<p>D. Jelčić, Storia della letteratura croata, a cura di Ruggero Cattaneo, Milano, Guepard Noir, 2005. B. Mitrović, M. Mitrović, Storia della cultura e della letteratura serba, Lecce, Argo, 2015. Per approfondire: A. Pitassio, Storia dell'Europa Orientale, Perugia, Morlacchi Editore, 2011, pp.127-135; 157-183. E. Ivetić, Jugoslavia sognata. Jugoslavismo dalle origini, Milano, FrancoAngeli, 2012. E. Ivetić, I Balcani dopo i Balcani. Eredità e identità, Roma, Salerno Editrice, 2015. Letture obbligatorie:</p>

		I. Andrić, <i>Il ponte sulla Drina</i> , traduzione di D. Badnjević, Milano, Mondadori, 2016. M. Krleža, <i>Il ritorno di Filip Latinovicz</i> , traduzione di S. Ferrari, Udine, Bottega Errante, 2021.
LINGUA ALBANESE 1 LT006A	TURANO	Per il modulo: Bahri Beci 'Gramatika e gjuhes shqipe per te gjithë', Camaj-Pipa, Shkoder, 2000. Martin Camaj 'Grammatica albanese', Brenner, Cosenza 1995. Giuseppina Turano 'Introduzione alla grammatica albanese', Alinea, Firenze 2004. Per il dottorato: Genc Lafe 'Corso di lingua albanese', Hoepli, 2017. Halil Myrto 'Parlo albanese', Adriatica Editrice Salentina, Lecce, 2000. Gjovalin Shkurtaj -Enver Hysa 'Gjuha shqipe per te huajt dhe shqiptaret jashte atdheut', Toena, Tirana, 2000
LINGUA ANGLO-AMERICANA 1 LT005B	MITRANO	Mena Mitrano, <i>English for American Studies: The Delectable Speaker</i> (Venice: Libreria Editrice Cafoscarina, 2021). PRINT. Available at Libreria Cafoscarina. Testi che verranno usati durante le esercitazioni linguistiche con i CEL (Lettorato): Oxenden, Clive; Latham-Koening, Cristina. <i>ENGLISH FILE DIGITAL GOLD Student's Book and Workbook</i> , C1. OUP, 2020. ISBN 9780194037891 Michael Swan, Catherine Walter. <i>OXFORD ENGLISH GRAMMAR COURSE, Advanced</i> , with complete interactive e-book, including pronunciation for grammar. OUP 978-0-19-441493-7
LINGUA ANGLO-AMERICANA 2 LT006B	MITRANO	Course Reader, contenente i seguenti testi: Laura Aguilar, "Human Nature," <i>Boom: A Journal of California</i> , 5. 2 (Summer 2015). Gloria Anzaldúa, "How to Tame a Wild Tongue." In David Bartholomae, Anthony ù Petrosky, Stacey Waite, <i>Ways of Reading: An Anthology for Writers</i> . Bedford/St Martins, 2019. 22-30. Ann Anlin Cheng. "Ornamentalism." <i>Critical Inquiry</i> 44.3 (Spring 2018): 415-446. bell hooks "Intellectual Life," in <i>Teaching Critical Thinking</i> (2009) Adrienne Rich, "When We Dead Awaken: Writing as Re-Vision," first published in <i>College English</i> , Vol. 34, No. 1, <i>Women, Writing and Teaching</i> (Oct., 1972): pp. 18-30. Edward Said, "States." In David Bartholomae, Anthony Petrosky, Stacey Waite, <i>Ways of Reading: An Anthology for Writers</i> . Bedford/St Martins, 2019. 523-557. David Foster Wallace, <i>This is Water: Some Thoughts Delivered on a Significant Occasion about</i>

		<p>Living a Compassionate Life (2009). Simone Weil, Iliad, or the Poem of Force, translated by Mary McCarthy, first published in Chicago Review, Vol. 18, No. 2 (1965): 5-30.</p> <p>Writing Handbook (Dispense): Mena Mitrano, Words and Ideas: Writing the Academic Essay (2020), PDF.</p> <p>Altri testi: Gerald Graff and Cathy Birkenstein, They Say/I Say: The Moves that Matter in Academic Writing (Norton, 2006), Selected chapters available in PDF on Moodle. Testo obbligatorio per i non-frequentanti. Esercitazioni Linguistiche (con i CEL):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Day, Skerritt. O Language Hub Advanced COURSEBOOK C1, MacMillan Education, 2020. • Vince, Michael. LANGUAGE PRACTICE FOR ADVANCED. STUDENTS' BOOK. 4th edition. Macmillan. <p>Dizionari consigliati: MERRIAM-WEBSTER'S COLLEGIATE DICTIONARY. Springfield: Merriam-Webster. Picchi, Fernando. GRANDE DIZIONARIO INGLESE-ITALIANO E ITALIANO-INGLESE. Oxford: OUP. OXFORD ADVANCED LEARNER'S DICTIONARY. Oxford: OUP, with iWriter CD Rom MACMILLAN ENGLISH DICTIONARY FOR ADVANCED LEARNERS WITH CD-ROM: Oxford: Macmillan Education.</p>
LINGUA ANGLO-AMERICANA 3 LT007B	DOWLING	<p>Module: Cragie, S.; Gambarotta, P.; Hervey; S., Higgins, A. THINKING ITALIAN TRANSLATION. Routledge, 2000.</p> <p>Lettorato: CAMBRIDGE OBJECTIVE PROFICIENCY STUDENT'S BOOK WITH ANSWERS Second edition (978-1-107-64637-7).</p> <p>Vince, Michael: ADVANCED LANGUAGE PRACTICE WITH KEY (9780230463813)</p> <p>Recommended dictionaries: Picchi, Fernando. GRANDE DIZIONARIO INGLESE-ITALIANO E ITALIANO-INGLESE. Oxford: OUP.</p>

		<p>OXFORD ADVANCED LEARNER'S DICTIONARY. Oxford: OUP, with iWriter CD Rom MACMILLAN ENGLISH DICTIONARY FOR ADVANCED LEARNERS WITH CD-ROM: Oxford: Macmillan Education. MERRIAM-WEBSTER'S COLLEGIATE DICTIONARY. Springfield: Merriam-Webster.</p>
LINGUA BULGARA LT006F	KRAPOVA	<p>Здравейте А1-А2. Куртева, Г, Бумбарова, К., Бъчварова, С. НБУ, София, 2016 Здравейте В1-В2. Куртева, Г, Бумбарова, К., Бъчварова, С. НБУ, София, 2017 Grammatica bulgara. Laskova, V. Hoepli.2013 Dizionario bulgaro. Krapova, I., Hoepli, 2017</p>
LINGUA CECA 1 - 2 - 3	D'AMICO	<p>Testi di riferimento per la parte di Esercitazioni di lingua ceca: ESVAN F., PERISSUTTI A., TROVESI A., Grammatica ceca. Fonetica, morfologia e sintassi con esercizi e soluzioni, Hoepli</p> <p>Principale manuale usato per il primo anno: Rešková Ivana, Pintarová Magdalena, Communicative czech. Elementary level. Per gli anni successivo è prevista l'integrazione con altri manuali.</p> <p>Bibliografia parziale per il modulo della docente. Nello spazio moodle LT005H verranno caricati i materiali e la bibliografia integrativi ESVAN F., PERISSUTTI A., TROVESI A., Grammatica ceca. Fonetica, morfologia e sintassi con esercizi e soluzioni, Hoepli Steven J. Clancy, Laura Janda, The Case Book for Czech, Slavic Pub</p>
LINGUA DEI SEGNI ITALIANA 1 LT0016	MANTOVAN	<p>Modulo teorico semestrale:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Caselli M.C., Maragna S., Volterra V. 2006. Linguaggio e sordità. Gestì, segni e parole nello sviluppo e nell'educazione. Bologna: Il Mulino - Volterra V. , Roccaforte M., Di Renzo A., Fontana S. 2019. Descrivere la lingua dei segni italiana. Una prospettiva cognitiva e sociosemiotica. Bologna, Il Mulino. - Volterra V. 2011. La ricerca sulla lingua dei segni in Italia: passato, presente e prospettive future. In A. Cardinaletti, C. Cecchetto & C. Donati (eds.), Grammatica, lessico e dimensioni di variazione nella LIS, pagg. 27–44. Milano: Franco Angeli. - Mantovan, L. (2022). PARTE 2 Fonologia. In: C. Branchini & L. Mantovan (a cura di), Grammatica della lingua dei segni italiana (LIS). Venezia: Edizioni Ca' Foscari.

		<p>- Radutzky E. 2009. Il cambiamento fonologico storico della Lingua dei Segni Italiana. In: C. Bertone, A. Cardinaletti (a cura di), Alcuni capitoli della grammatica della LIS. Atti dell'incontro di studio 'La grammatica della Lingua dei Segni Italiana', pagg. 17-42. Venezia: Cafoscarina.</p> <p>Esercitazioni linguistiche annuali:</p> <ul style="list-style-type: none"> - DVD, "Pa-Pa" (Cultura Sorda, Ironia, Barzellette e Storia dei sordi), monologo di Gabriele Caia - DVD, la lingua dei Segni Italiana: corso elementare. <p>http://www.deafmedia.eu/dvdshop/lis1/lis1.html</p> <ul style="list-style-type: none"> - Appunti delle lezioni ed eventuale altro materiale suggerito dal docente durante le lezioni. - I primi 400 segni.. 2008. A cura di Natalia Angelini, Rossano Borgioli, Anna Folchi, Matteo Mastromatteo. Carocci.
LINGUA DEI SEGNI ITALIANA 2 LT0026	MANTOVAN	<p>Modulo teorico semestrale:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Branchini C., Checchetto A., Fornasiero E., & Mantovan L. (2022). PARTE 3. Lessico. In Branchini C. & L. Mantovan (a cura di), Grammatica della lingua dei segni italiana (LIS). Venezia: Edizioni Ca' Foscari. - Checchetto A., Fornasiero E. & Santoro M. (2022). PARTE 4. Morfologia. In Branchini C. & L. Mantovan (a cura di), Grammatica della lingua dei segni italiana (LIS). Venezia: Edizioni Ca' Foscari. - Bertone C. (2009), "La grammatica dello spazio nella LIS", in Bertone C., Cardinaletti A. (a cura di) Alcuni capitoli della grammatica della LIS. Atti dell'Incontro di studio "La grammatica della Lingua dei segni italiana", Venezia, Cafoscarina, pagg. 79-99. - Mazzoni L. (2008), "Classificatori e impersonamento nella Lingua dei Segni Italiana", PLUS-Pisa University Press, pagg. 146-178. - Mazzoni L. (2009), "Impersonamento ed evidenzialità in LIS", in Bertone, C., Cardinaletti A. (a cura di) Alcuni capitoli della grammatica della LIS. Atti dell'Incontro di studio "La grammatica della Lingua dei segni italiana", Venezia, Cafoscarina <p>Esercitazioni linguistiche annuali:</p> <ul style="list-style-type: none"> - appunti delle lezioni - eventuale altro materiale suggerito dal docente durante le lezioni - Dizionario bilingue elementare della lingua italiana dei segni. 1992. Elena Radutzky. Edizioni Kappa.
LINGUA FRANCESE 1 LT005L	HAMON	<p>Testi di approfondimento</p> <p>Léon Monique et Léon Pierre, La prononciation du français, Armand Colin 2009</p>

		<p>Bescherelle Louis Michel, La grammaire pour tous, Paris, Hatier, 2006 Bescherelle Louis Michel, L'orthographe pour tous, Paris, Hatier, 2006 Bescherelle Louis Michel, La conjugaison pour tous, Paris, Hatier, 2006</p> <p>Esercitazioni</p> <p>Per tutti il primo anno</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Du bon coté 2020- Jamet, Sattler, Fourment - Minerva Scuola 2) Clés pour la France en 80 icônes culturelles - Denis C. Meyer - Hachette FLE 3) Una lettura obbligatoria a scelta (inserire la scheda di lettura nel portfolio) fra: <ol style="list-style-type: none"> 1. Guillaume Bernard, Bernard de Gunten, Arlette Martin, Mauricette Niogret, Les Institutions de la France, Paris, Nathan, coll. « Repères pratiques », éd. 2017. 2. Jean-Louis Auduc, Le système éducatif français, Paris, Nathan, éd. 2016. 3. Jean-François Sirinelli, La Vè République, Paris, PUF, collection « Que sais-je ? », 2013. 4. Ross Steele, Civilisation progressive du français - Niveau intermédiaire (A2/B1), Paris, Clé international, 2017. 5. Maxime Lefebvre, La politique étrangère de la France, Paris, PUF, Coll. « Que sais-je ? », 2019. <p>Per i principianti</p> <p>Berger-Spicacci, Savoir-dire, Savoir-faire I, livello A2-B1, Zanichelli</p>
LINGUA FRANCESE 1 LT005L	JAMET	<p>Esercitazioni</p> <p>Per tutti il primo anno</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Du bon coté , 2020, Jamet, Sattler, Fourment - Minerva Scuola 2) Manuel de français livelli A1-A2 vol 1. Bidaud, Grange Hoepli, 2021 3) Una lettura obbligatoria a scelta (inserire la scheda di lettura nel portfolio) fra: <ul style="list-style-type: none"> - Philippe Claudel, La petite fille de M. Linh, - Maylis de Kerangal, Réparer les vivants, La corniche Kennedy - Eric Emmanuel Schmitt, Ulysse from Bagdad, Ibrahim et les fleurs du Coran - David Foenkinos, Charlotte, Vers la beauté - François Henri Désérable, Mon maître et mon vainqueur. <p>Testi di approfondimento (facoltativi)</p> <p>Léon Monique et Léon Pierre, La prononciation du français, Armand Colin 2009 Bescherelle Louis Michel, La grammaire pour tous, Paris, Hatier, 2006</p>

		<p>Bescherelle Louis Michel, L'orthographe pour tous, Paris, Hatier, 2006</p> <p>Bescherelle Louis Michel, La conjugaison pour tous, Paris, Hatier, 2006</p>
LINGUA FRANCESE 2	SOFO	<p>Esercitazioni</p> <p>Françoise Bidaud, Nouvelle Grammaire Française pour italophones UTET + exercices (Nouvelle édition UTET)</p> <p>Cosmopolite 4, Méthode de français B2, Nathalie Hirschsprung - Tony Tricot, Hachette Français langue étrangère, ISBN 978-2-01-513560-1.</p> <p>Un dizionario monolingue e bilingue</p>
LINGUA FRANCESE 3 LT007L	HAMON	<p>Esercitazioni</p> <p>Françoise Bidaud, Nouvelle Grammaire Française pour italophones UTET + exercices (Nouvelle édition UTET)</p> <p>Un Dictionnaire bilingue et un dictionnaire monolingue</p> <p>Per approfondimenti personali</p> <p>Françoise Bidaud, Traduire le français d'aujourd'hui, UTET (2014)</p> <p>Per ripasso e approfondimento:</p> <p>Pierre Léon. Phonétique et prononciation du français. Paris, Armand Colin, 2011</p> <p>Clés pour la France en 80 icônes culturelles - Denis C. Meyer - Hachette FLE</p> <p>DUMONT Pierre. L'interculturel dans l'espace francophone Paris : L'Harmattan, 2001, 224 p., bibliogr.</p> <p>Lettura a scelta per recensione</p> <ul style="list-style-type: none"> - Virginie Gaugey et Hugues Sheeren, Le français dans le mouv', le lexique du français contemporain sous toutes ses coutures. Le Lettere Università, 2015. - Dominique Maingueneau, Les termes clés de l'analyse du discours, Nuov. ed. revue et augmentée. Paris : Seuil, 2009 - Roland Barthes. Mythologies Éditions du Seuil, Paris, 1957 ; rééd. augmentée, 2010 <p>Si possono anche fare delle recensioni di articoli in questi numeri di riviste online :</p> <p>Numero 20 : Repenser la « dimension argumentative » du discours https://journals.openedition.org/aad/2492</p> <p>Numero 14 : Le(s) discours de l'action collective</p>

		<p>https://journals.openedition.org/aad/1895 Numero 1 : L'analyse du discours au prisme de l'argumentation https://journals.openedition.org/aad/171</p>
LINGUA INGLESE 1 LT006P	BENCINI	<p>Peter Roach, English Phonetics and Phonology, Cambridge University Press (3rd or 4th edition), 2009. Lettorato: English File Digital Gold 4th edition, Student's Book and Workbook with online practice, C1. OUP, 2020. ISBN 9780194037891 (main textbook) Q: Skills for Success 4 Reading and Writing SB + iQ Oxford Press ISBN 9780194903950 (supplementary academic textbook) Oxford English Grammar Course Advanced with answers with complete interactive e-book, including Pronunciation for Grammar, CEFR: C1, C2 ISBN 978-0-19-441493-7 (recommended grammar book)</p>
LINGUA INGLESE 1 LT006P	NEWBOLD	<p>Peter Roach, English Phonetics and Phonology, Cambridge University Press (3rd or 4th edition), 2009. Lettorato English File Digital Gold 4th edition, Student's Book and Workbook with online practice, C1. OUP, 2020. ISBN 9780194037891 (main textbook) Q: Skills for Success 4 Reading and Writing SB + iQ Oxford Press ISBN 9780194903950 (supplementary academic textbook) Oxford English Grammar Course Advanced with answers with complete interactive e-book, including Pronunciation for Grammar, CEFR: C1, C2 ISBN 978-0-19-441493-7 (recommended grammar book)</p>
LINGUA INGLESE 1 LT006P	RIGGS	<p>Roach, P. (2009) English Phonetics and Phonology. Cambridge: Cambridge University Press (3rd or 4th edition)</p>

		<p>Lettorato (*potrebbero cambiare*): Headway Advanced Student's Book with Online Practice 5th edition ISBN: 978-0-19-454761-1 Oxford Headway Advanced Workbook with Key 5th edition ISBN 978-0-19-454794-9 Oxford MyGrammarLab Advanced C1/C2 ISBN: 978-1-4082-9911-1 Pearson Longman</p>
LINGUA INGLESE 2 LT007P	CESIRI	<p>MODULO DOCENTE (FREQUENTANTI E NON FREQUENTANTI):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cesiri, Daniela. 2015. Variation in English across space and discourse. An introductory textbook. Roma: Carocci. [Capitoli 1 e 4] • Dizionario: Advanced Learner's Dictionary (l'edizione più recente, di qualsiasi casa editrice; es., in ordine di preferenza, Collins Cobuild, Oxford, Macmillan, Longman) - Dizionario CONSIGLIATO per l'inglese accademico (EAP): Oxford Learner's Dictionary of Academic English. <p>Lecture CONSIGLIATE MA FACOLTATIVE per l'approfondimento dei contenuti del modulo docente:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Biber, Douglas / Conrad, Susan (2009). Register, Genre, and Style. Cambridge: Cambridge University Press. - Garzone, Giuliana (2006). Perspectives on ESP and Popularization. Milano: CUEM. - Gotti, Maurizio (2011). Investigating Specialized Discourse. New Edition. Bern: Peter Lang. - Swales, John (1990). Genre Analysis. English in Academic and Research Settings. Cambridge: Cambridge University Press. - Swales, John (2004). Research Genres. Explorations and Applications. Cambridge: Cambridge University Press. <p>Testi di approfondimento (CONSIGLIATI MA FACOLTATIVI) sulla grammatica EAP/ESP:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Biber, Douglas, Conrad, Susan, Leech, Geoffrey (2002). Longman Student Grammar of Spoken and Written English. Harlow: Longman. - Carter, Ronald and McCarthy, Michael (2006). Cambridge Grammar of English. A Comprehensive Guide. Spoken and Written English Grammar and Usage. Cambridge: Cambridge University Press. - Swan, Michael (2016). Practical English Usage. Fully Revised Fourth Edition. Oxford: Oxford University Press. <p>ESERCITAZIONI CON I CEL (FREQUENTANTI E NON FREQUENTANTI):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Christina Latham-Koenig, Clive Oxenden and Kate Chomacki. English File ADVANCED PLUS Fourth

		<p>Edition. Oxford University Press</p> <ul style="list-style-type: none"> - Mark Foley, Diane Hall. MyGrammarLab C1/C2. Pearson
LINGUA INGLESE 2 LT007P	COCSETTA	<p>Lecture consigliate ma facoltative per l'approfondimento dei contenuti del modulo teorico:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Biber, Douglas and Conrad, Susan (2009). Register, Genre, and Style. Cambridge: Cambridge University Press. - Cocsetta, Francesca (2016). Access to Discourse in English through Text Analysis. A Preparatory Guide for Undergraduate Students. Como-Pavia: IBIS. - Garzone, Giuliana (2006). Perspectives on ESP and Popularization. Milano: CUEM. - Garzone, Giuliana (2020). Specialized Communication and Popularization in English. Roma: Carocci. - Gotti, Maurizio (2011). Investigating Specialized Discourse. New Edition. Bern: Peter Lang. - Swales, John (1990). Genre Analysis. English in Academic and Research Settings. Cambridge: Cambridge University Press. - Swales, John (2004). Research Genres. Explorations and Applications. Cambridge: Cambridge University Press. <p>Testi di approfondimento consigliati ma facoltativi per la grammatica EAP/ESP:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Biber, Douglas, Conrad, Susan and Leech, Geoffrey (2002). Longman Student Grammar of Spoken and Written English. Harlow: Longman. - Carter, Ronald and McCarthy, Michael (2006). Cambridge Grammar of English. A Comprehensive Guide. Spoken and Written English Grammar and Usage. Cambridge: Cambridge University Press. - Swan, Michael (2016). Practical English Usage. Fully Revised Fourth Edition. Oxford: Oxford University Press. <p>Dizionari monolingue consigliati (in ordine alfabetico):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Collins Cobuild Advanced Learner's Dictionary. Ninth Edition. [with CD-ROM] - Longman Dictionary of Contemporary English. [with CD-ROM] - MacMillan English Dictionary for Advanced Learners. Second Edition. [with CD-ROM] - Oxford Advanced Learner's Dictionary. Tenth Edition. <p>Dizionario consigliato per l'inglese accademico (EAP):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Oxford Learner's Dictionary of Academic English. Oxford: Oxford University Press. [with CD-ROM] <p>Esercitazioni con i CEL:</p>

		<ul style="list-style-type: none"> - Latham-Koenig, Christina, Oxenden, Clive and Chomacki, Kate (2020). English File fourth edition Advanced Plus. Oxford: Oxford University Press. - Foley, Mark / Hall, Diane (2012). MyGrammarLab. Advanced C1/C2. Pearson.
LINGUA INGLESE 3 LT008P	BENCINI	<p>Manuale consigliato per il modulo docente: Hatim, B., Munday, J. (2019). Translation: An advanced resource book for students. 2nd edition. London: Routledge.</p> <p>Altre letture consigliate per il modulo docente:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Baker, M. (2011). In Other Words. A Coursebook on Translation. London/NY: Benjamins. - Baker, M., Saldanh, G. (2011) (Eds.). Routledge Encyclopedia of Translation Studies. London and New York: Routledge. - Chiaro, D. (2009). Issues in audiovisual translation. In J. Munday (Ed.). The Routledge Companion to Translation Studies. London: Routledge, pp. 141-165. - Colina, S. (2015). Fundamentals of Translation. Cambridge: Cambridge University Press. - Munday, J. (2009) (Ed.). The Routledge Companion to Translation Studies. London: Routledge. - Munday, J. (2016). Introducing Translation Studies. 4th edition. London: Routledge. - Nord, C. (1992). Text analysis in translation training. In C. Dollerup and A. Loddegaard (Eds.). Teaching Translation and Interpreting. Training, Talent and Experience. Amsterdam-Philadelphia: Benjamins, pp. 39-48. - Taylor, C. (1998). Language to Language: A Practical and Theoretical Guide for Italian-English Translators. Cambridge: Cambridge University Press. - Taylor, C. (2006). Which strategy for which text? Translation strategies for languages for special purposes. In M. Gotti and Š. Šarčević (Eds.). Insights into Specialized Translation. Bern: Peter Lang, pp. 27-53. - Venuti, L. (Ed.) (2000). The Translation Studies Reader. London and New York: Routledge. <p>Per le esercitazioni con i CEL:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hugh Dellar, Andrew Walkley. Outcomes Advanced. Cengage Learning. - Mark Foley, Diane Hall. MyGrammarLab C1/C2. Pearson [reference grammar, class - the same as in second year] <p>Dizionario:</p>

		<p>Quello già in uso dal secondo anno, oppure</p> <ul style="list-style-type: none"> - Collins Cobuild Advanced Learners English Dictionary. - Oxford Advanced Learner's Dictionary. <p>Testi di riferimento per la terminologia linguistica (modulo):</p> <p>Biber, D., Conrad, S., Leech, G. (2002). Longman Student Grammar of Spoken and Written English. Harlow: Longman.</p> <p>Yule, G. (2017/2020). The Study of Language. Cambridge: Cambridge University Press.</p>
LINGUA INGLESE 3 LT008P	CESIRI	<p>Per le esercitazioni con i CEL:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hugh Dellar and Andrew Walkley. Outcomes Advanced. Cengage Learning. - Mark Foley, Diane Hall. MyGrammarLab C1/C2. Pearson [vedere syllabo Lingua inglese 2] <p>Dizionario:</p> <p>Quello già in uso dal secondo anno, oppure</p> <ul style="list-style-type: none"> - Collins Cobuild Advanced Learnes English Dictionary. - Oxford Advanced Learner's Dictionary. <p>Lecture consigliate (traduzione e competenze metalinguistiche):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Baker, Mona. 2011. In Other Words. A Coursebook on Translation. London/NY: Benjamins. • Cesiri, Daniela. 2015. Variation in English across space and discourses. An introductory textbook. Roma: Carocci, CHAPTERS ONE AND FOUR. • Halliday, M. A. K. 1978. Language as Social Semiotic. London: Edward Arnold. • Newmark, Paul. 1988. A textbook of Translation. London: Prentice Hall. • Nord, C. 1992. Text analysis in translation training, in Teaching Translation and Interpreting. Training, Talent and Experience. C. Dolleroup and A. Loddegaard (eds.). Amsterdam/Philadelphia: Benjamins, pp. 39-48. • Scarpa, Federica. 2008. La Traduzione Specializzata. Milano: Hoepli. • Taylor, Christopher. 1999. Language to Language. A practical and theoretical guide for Italian/English translators. Cambridge: Cambridge University Press. • Taylor, Christopher. 2006. Which strategy for which text? Translation strategies for languages for special purposes, in Insights into Specialized Translation. M. Gotti and Š. Šarčević (eds.). Bern: Peter Lang, pp. 27-53.
LINGUA INGLESE 3 LT008P	DE BONIS	<p>Manuale consigliato per il modulo docente:</p> <p>Colina, S. (2015). Fundamentals of Translation. Cambridge: Cambridge University Press.</p>

Altre letture consigliate per il modulo docente:

- Baker, M. (2011). In *Other Words. A Coursebook on Translation*. London/NY: Benjamins.
- Baker, M., Saldanh, G. (2011) (Eds.). *Routledge Encyclopedia of Translation Studies*. London and New York: Routledge.
- Chiaro, D. (2009). Issues in audiovisual translation. In J. Munday (Ed.). *The Routledge Companion to Translation Studies*. London: Routledge, pp. 141-165.
- Hatim, B., Munday, J. (2019). *Translation: An advanced resource book for students*. 2nd edition. London: Routledge.
- Munday, J. (2009) (Ed.). *The Routledge Companion to Translation Studies*. London: Routledge.
- Munday, J. (2016). *Introducing Translation Studies*. 4th edition. London: Routledge.
- Nord, C. (1992). Text analysis in translation training. In C. Dollerup and A. Loddegaard (Eds.). *Teaching Translation and Interpreting. Training, Talent and Experience*. Amsterdam-Philadelphia: Benjamins, pp. 39-48.
- Taylor, C. (1998). *Language to Language: A Practical and Theoretical Guide for Italian-English Translators*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Taylor, C. (2006). Which strategy for which text? Translation strategies for languages for special purposes. In M. Gotti and Š. Šarčević (Eds.). *Insights into Specialized Translation*. Bern: Peter Lang, pp. 27-53.
- Venuti, L. (Ed.) (2000). *The Translation Studies Reader*. London and New York: Routledge.

Per le esercitazioni con i CEL:

- Hugh Dellar, Andrew Walkley. *Outcomes Advanced*. Cengage Learning.
- Mark Foley, Diane Hall. *MyGrammarLab C1/C2*. Pearson [reference grammar, class - the same as in second year]

Dizionario:

Quello già in uso dal secondo anno, oppure

- Collins Cobuild Advanced Learner's English Dictionary.
- Oxford Advanced Learner's Dictionary.

Testi di riferimento per la terminologia linguistica (modulo):

Biber, D., Conrad, S., Leech, G. (2002). *Longman Student Grammar of Spoken and Written English*. Harlow: Longman.

Yule, G. (2017/2020). *The Study of Language*. Cambridge: Cambridge University Press.

LINGUA ISPANO-AMERICANA 1 LT005Q	ARROYO HERNÁNDEZ	<p>Gómez Torrego, L. (2007). Análisis morfológico. Teoría y práctica. Madrid: SM. [Parte I]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Del Barrio de la Rosa, F. (2014). Ejercicios de lexicología del español. Múnich: Lincom Europa. [Capitoli 2 y 3] - Del Barrio de la Rosa, F. y San Vicente, F. (2015), “La formación de palabras”, en San Vicente, Félix (dir. y coord) GREIT Gramática de referencia de español para itálofonos. Vol III. Oración discurso, léxico. CLUEB-Ediciones Universidad de Salamanca. [capitolo: XLVIII] - Díaz-Campos, M., K. Geeslin and L. Gurzynski-Weiss. 2018. Introducción y aplicaciones contextualizadas a la lingüística hispánica. Hoboken: Wiley-Blackwell.[capitoli 3,4, 5] - Felú Arquiola, Elena (2009). «Palabras con estructura interna» en Miguel, Elena de (ed.). Panorama de lexicología. Barcelona: Ariel, 2009. págs. 51-80. - Hualde, J.I. et al. (2001). Introducción a la lingüística hispánica. Cambridge: Cambridge University Press. [Capitolo 3] - Hualde, J.I. et al. (2001). Introducción a la lingüística hispánica. Cambridge: Cambridge University Press. [Capitolo 2] - Hualde, J. I. (2014). Los sonidos del español. Cambridge: Cambridge University Press. - Gómez Torrego, L. (2007). Gramática didáctica del español. Madrid: SM. [Capitoli 4 y 5] - Muñoz-Basols, J., Moreno, N., Inma, T., & Lacorte, M. (2016). Introducción a la lingüística hispánica actual: teoría y práctica. Routledge. [cap. 2, 3] - Quilis, Antonio (2012 [1997]). Principios de fonética y fonología españolas. Madrid: Arco Libros. <p>Esercitazioni: VV.AA, Campo Sur. Madrid, Difusión. VV.AA, Gramática básica del estudiante de español, Madrid, Difusión, 2005.</p>
LINGUA ISPANO-AMERICANA 2 LT006Q	SAINZ GONZALEZ	<p>Bosque I. y Gutiérrez-Rexach J. (2009). Fundamentos de sintaxis formal. Madrid: Akal, capitulo 1.</p> <p>Del Barrio de la Rosa, F. (2014). Ejercicios de lexicología del español. Múnich: Lincom Europa. Capitoli 1 e 4.</p> <p>Escandell Vidal, M.V. (2011). “El lenguaje y la naturaleza humana”, en M.V. Escandell Vidal (coord.) (2011). El lenguaje humano, Editorial universitaria Ramón Areces. Capitolo 1.</p> <p>Gutiérrez Rodríguez E. (2011). “La sintaxis”, en M.V. Escandell Vidal (coord.) (2011). El lenguaje humano, Editorial universitaria Ramón Areces. Capitolo 6.</p> <p>Gómez Tórrego, Leonardo (2005). Análisis sintáctico. Teoría y práctica. Madrid: SM.</p> <p>Real Academia Española (2010); Nueva gramática de la lengua española. Manual. Madrid: Espasa.</p>

		<p>[capitoli 31-47] Real Academia Española (2011). Nueva gramática básica de la lengua española. Madrid: Espasa [sezioni IIb e III] San Vicente, Félix (dir. y coord.) (2015), GREIT Gramática de referencia de español para itálofonos. Vol III. Oración discurso, léxico. CLUEB-Ediciones Universidad de Salamanca. Capitoli: XXXIII, XLIV.</p> <p>Esercitazioni VV.AA, Bitácora 4, Madrid, Difusión. VV.AA, Gramática. Nivel avanzado B2. Madrid, Anaya.</p>
LINGUA ISPANO-AMERICANA 3 LT007Q	ARROYO HERNÁNDEZ	<p>Referencia bibliográfica obligatoria: Escandell Vidal, M^a Victoria (2007). Apuntes de semántica léxica. Madrid: UNED</p> <p>Referencias bibliográficas complementarias: Cruse, Alan (1986): Lexical Semantics. Cambridge: Cambridge University Press. Cruse, Alan (2004): Meaning in Language. An Introduction to Semantics and Pragmatics (2^a edición). Oxford: Oxford University Press. Del Barrio de la Rosa, F. (2014). Ejercicios de lexicología del español. Múnich: Lincom Europa. [Capítulos 5 y 6] Díaz-Campos, M., K. Geeslin and L. Gurzynski-Weiss. 2018. Introducción y aplicaciones contextualizadas a la lingüística hispánica. Hoboken: Wiley-Blackwell.[capitolo 7] DRAE: Real Academia Española (1992): Diccionario de la lengua española (22^a edición). Madrid: Espasa-Calpe Escandell Vidal, M^a Victoria (2009). “La Semántica”, en Escandell Vidal, M^a Victoria, Victoria Marrero Aguiar, Invitación a la lingüística, págs. 207-242. Espinosa Elorza, M^a Rosa (2008): “El cambio semántico” en Elena de Miguel (ed.), Panorama de la lexicología. Barcelona: Ariel. 159-188. García-Murga, F. (2014). Semántica. Madrid: Síntesis. Gutiérrez Ordóñez, Salvador (1996): Introducción a la semántica funcional. Madrid: Síntesis. Hualde, J.I. et al. (2001). Introducción a la lingüística hispánica. Cambridge: Cambridge University Press. [Apartados 6.1 y 6.2] Ježek, Elisabetta (2005): Lessico. Classi di parole, strutture, combinazioni. Bolonia: Il Mulino. Lyons, John (1989): Semántica (2^a edición). Barcelona: Teide. Moreno Cabrera, Juan Carlos (2000): “Semántica léxica” en Curso universitario de lingüística</p>

		<p>general. Tomo II: Semántica, pragmática, morfología y fonología (2ª edición corregida). Madrid: Síntesis. 265-301.</p> <p>Penny, Ralph (1993): "Semántica" en Gramática histórica del español. Barcelona: Ariel. 272-287.</p> <p>Pottier, Bernard (1976): "Hacia una semántica moderna", en Lingüística moderna y filología hispánica. Madrid: Gredos. 99-133.</p> <p>Saeed, John I. (2009): Semantics (3ª edición). Oxford: Wiley-Blackwell.</p> <p>Salvador, Gregorio (1985): "Sí hay sinónimos" en Semántica y lexicología del español. Madrid: Paraninfo. 51-66.</p> <p>Testi di riferimento obbligatori per le esercitazioni</p> <p>VV.AA. (2017): C de C1. Libro del alumno y Cuaderno de ejercicios. Barcelona: Difusión.</p> <p>Cassany, Daniel (1995): La cocina de la escritura, Barcelona: Anagrama.</p>
LINGUA POLACCA 1 - 2 - 3	FORNARI	<p>Appunti, testi e materiali distribuiti durante le lezioni sono parte integrante della bibliografia d'esame.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Walczak B., "Zarys dziejow jezyka polskiego", Wyd. Uniwersytetu Slaskiego, Wroclaw 1999 - Dabrowska A., "Jezyk polski", "A to Polska wlasnie...", Wyd. Uniwersytetu Slaskiego, Warszawa 2002 - Markowski A., "Polszczyzna konca wieku", Warszawa 1992 - Borawski S., "Wprowadzenie do historii jezyka polskiego", PWN, Warszawa 2002 - Bralczyk J., "Mowi sie. Porady jezykowe profesora Bralczyka", PWN, Warszawa 2001 - "Polszczyzna a/i Polacy u schylku XX wieku", red. K. Handke i H. Dalewska-Gren, Warszawa 1994 - Rothstein R.A., "Polish", in: "The Slavonic Languages", edited by bernard Comrie-Greville G.Corbett, London&New York, pp. 686-758
LINGUA PORTOGHESE 1 LT501V	CASTAGNA	<p>Modulo docente:</p> <p>Castagna V., I VERBI PORTOGHESI, Milano, Hoepli, 2015.</p> <p>Duarte I., A língua portuguesa e a sua variedade europeia, in AS LÍNGUAS DA PENÍNSULA IBÉRICA</p>

		<p>(coord. Mira Mateus M.H.), Lisboa, Colibri, 2002, pp. 101-115.</p> <p>Ilari R., O português no contexto das línguas românicas, in AA.VV., GRAMÁTICA DO PORTUGUÊS, vol. 1, Lisboa, Fundação Calouste Gulbenkian, 2013, pp. 49-66.</p> <p>Silva R. V. M. e, O português do Brasil, in AA.VV., GRAMÁTICA DO PORTUGUÊS, vol. 1, Lisboa, Fundação Calouste Gulbenkian, 2013, pp. 145-154.</p> <p>Teyssier P., “Especificidade do português”, in ACTAS DO CONGRESSO INTERNACIONAL SOBRE O PORTUGUÊS (ed. Duarte I. e Leiria I.), Lisboa, Associação Portuguesa de Linguística – Colibri, 1996, pp. 191-207.</p> <p>Per consultazione:</p> <p>Cunha C. – Cintra L., NOVA GRAMÁTICA DO PORTUGUÊS CONTEMPORÂNEO, Lisboa, Sá da Costa, última ed..</p> <p>Esercitazioni linguistiche:</p> <p>Dias. A. – Frotas. S., NOTA 10. PORTUGUÊS DO BRASIL, Lisboa: Lidel, 2015.</p>
LINGUA PORTOGHESE 2 LT601V	CASTAGNA	<p>Modulo docente:</p> <p>Rocha A., “O acto da comunicação”, in GRAMÁTICA ELEMENTAR DE PORTUGUÊS, Lisboa, Editora Replicação, 2002, pp. 37-50.</p> <p>Ramos L.V. - Sardinha L., O TEXTO NORMATIVO, ed. revista e aumentada, Lisboa, Didáctica Editora, 2004.</p> <p>Silva, P.N. da, TIPOLOGIAS TEXTUAIS. COMO CLASSIFICAR TEXTOS E SEQUÊNCIAS, Coimbra: Almedina, 2012.</p> <p>Per consultazione:</p> <p>Cunha C. – Cintra L., NOVA GRAMÁTICA DO PORTUGUÊS CONTEMPORÂNEO, Lisboa, Sá da Costa, última ed..</p> <p>Esercitazioni:</p> <p>Ferreira, P., GRAMMATICA D'USO DELLA LINGUA PORTOGHESE B1-B2. Milano: Hoepli, 2022.</p> <p>Sousa, R.B.; Dias, A.C., ENTRE NÓS 2. LIVRO DO ALUNO. Lisboa: Lidel, ult. ed.</p>
LINGUA PORTOGHESE E BRASILIANA 1 LT005V	CASTAGNA	<p>Modulo docente:</p> <p>Castagna V., I VERBI PORTOGHESI, Milano, Hoepli, 2015.</p> <p>Duarte I., A língua portuguesa e a sua variedade europeia, in AS LÍNGUAS DA PENÍNSULA IBÉRICA (coord. Mira Mateus M.H.), Lisboa, Colibri, 2002, pp. 101-115.</p> <p>Ilari R., O português no contexto das línguas românicas, in AA.VV., GRAMÁTICA DO PORTUGUÊS, vol. 1, Lisboa, Fundação Calouste Gulbenkian, 2013, pp. 49-66.</p> <p>Silva R. V. M. e, O português do Brasil, in AA.VV., GRAMÁTICA DO PORTUGUÊS, vol. 1, Lisboa,</p>

		<p>Fundação Calouste Gulbenkian, 2013, pp. 145-154.</p> <p>Teyssier P., “Especificidade do português”, in ACTAS DO CONGRESSO INTERNACIONAL SOBRE O PORTUGUÊS (ed. Duarte I. e Leiria I.), Lisboa, Associação Portuguesa de Linguística – Colibri, 1996, pp. 191-207.</p> <p>Per consultazione:</p> <p>Bechara E. MODERNA GRAMÁTICA PORTUGUESA, Rio de Janeiro, Nova Fronteira, 2009.</p> <p>Cunha C. – Cintra L., NOVA GRAMÁTICA DO PORTUGUÊS CONTEMPORÂNEO, Lisboa, Sá da Costa, última ed..</p> <p>Per le esercitazioni linguistiche:</p> <p>Ferreira, P., GRAMMATICA D'USO DELLA LINGUA PORTOGHESE A1-A2, Milano, Hoepli, 2021.</p> <p>Tavares, A. PORTUGUÊS XXI - LIVRO DO ALUNO 1, Lisboa, Lidel, 2021.</p>
LINGUA PORTOGHESE E BRASILIANA 2 LT006V	GIROTTO	<p>Esercitazioni con la dott.ssa Vera Horn:</p> <p>E. Eberlein O. F. Lima, T. Ishihara, C. González Bergweiler, NOVO AVENIDA BRASIL 3, EPU, 2010.</p> <p>N. Sales Araújo, M. Panigassi Vicentini, A. F. Boeing Marcelino, A CARA DO BRASIL: PORTUGUÊS PARA ESTRANGEIROS, Universidade Federal do Maranhão, 2023.</p> <p>I. Coimbra, O. Mata Coimbra, L. Bião Oberg, GRAMÁTICA ATIVA 2, Lidel, 2012.</p> <p>G. Duarte (org.), HISTÓRIAS DE BOLSO, Lidel, 2016.</p>
LINGUA PORTOGHESE E BRASILIANA 3 LT007V	CASTAGNA	<p>AA.VV., NOVO ATLAS DA LÍNGUA PORTUGUESA, Lisboa, INCM, 2016.</p> <p>Gonçalves P., "O português em África", in GRAMÁTICA DO PORTUGUÊS (orgs. Eduardo Buzaglo Paiva Raposo, Maria Fernanda Bacilar do Nascimento, Maria Antónia Coelho da Mota, Luísa Segura, Amália Mendes), vol. I, Lisboa, Fundação Calouste Gulbenkian, 2013, pp. 157-180.</p> <p>Grosso M.J., "Macau: identidade multilingue", in REVISTA CAMÕES. REVISTA DE LETRAS E CULTURAS LUSÓFONAS, nº 7, 1999, pp. 96-101 (http://cvc.instituto-camoes.pt/conhecer/biblioteca-digital-camoes/revistas-e-periodicos/revista-camoes/revista-no07-macau.html)</p> <p>Gunn, Geoffrey. 2001. “Língua e Cultura na construção da Identidade de Timor-Leste”, in TIMOR LOROSA’E. CAMÕES, REVISTA DE LETRAS E CULTURAS LUSÓFONAS, nº 14, 2001,</p> <p>Lindley Cintra L.F. – Cunha C., NOVA GRAMÁTICA DO PORTUGUÊS CONTEMPORÂNEO, Lisboa, Sá da Costa, última ed., caps. I e II, pp. 1-24.</p> <p>Mira Mateus M.H., “A mudança da língua no tempo e no espaço”, in A LÍNGUA PORTUGUESA EM MUDANÇA (orgs. Maria Helena Mira Mateus e Fernanda Bacelar do Nascimento), Lisboa,</p>

		<p>Caminho, 2005, pp. 13-30.</p> <p>Oliveira G. M., "Um Atlântico ampliado: o português nas políticas linguísticas do século XXI", in Lopes L.P.M. (org.), O PORTUGUÊS NO SÉCULO XXI. CENÁRIO GEOPOLÍTICO E SOCIOLINGUÍSTICO, São Paulo, Parábola, 2013, pp. 53-74.</p> <p>Esercitazioni:</p> <p>Santos, D.; Silva, G.V., PRÁTICAS TEXTUAIS: ESCRITA, ORALIDADE E PENSAMENTO CRÍTICO. Dathmouth, Tagus Press/ University of Massachusetts Dartmouth, 2023.</p>
LINGUA RUSSA 1 LT007X	BRUNI	<p>Modulo</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. L. Kasatkin, L. Krysin, V. Živov, "Il russo". A cura di N. Marcialis e A. Parenti. Firenze, La Nuova Italia, 1995, pp. 83-143. 2. G. Berruto, M. Cerruti, La linguistica. Un corso introduttivo, Torino, UTET Università, 2001, pp. 44-82, 226-257. 3. L.L. Kasatkin, Sovremennyj russkij jazyk. Fonetika [3-e izdanie], Moskva, 2014, pp. 68-75. <p>Esercitazioni</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. S. Černyšev, A. Černyševa, Poechali. Russkij jazyk dlja vzroslych. Načal'nyj kurs, 1.1-1.2. Sankt-Peterburg 2019. 2. S. Černyšev, A. Černyševa, Poechali. Russkij jazyk dlja vzroslych. Rabočaja tetrad', 1.1-1.2. Sankt-Peterburg 2019. 3. T. Ermakova, S. Nistratova, N. Smykunova, Lingua Russa. Dettato. Verbo. Composizione. Venezia, "Cafoscarina", 2016. <p>Dizionari di riferimento</p> <p>V. Kovalev, Il Kovalev. Dizionario Russo-Italiano Italiano-Russo. Quarta edizione. 125 000 voci, 220 000 significati; Bologna, Zanichelli, 2014.</p> <p>Altri testi di consultazione</p> <ul style="list-style-type: none"> - A. Chavronina, A. I. Širochenskaja, Il russo Esercizi, Roma: Il Punto editoriale, 2007. Oppure l'edizione in inglese: Khavronina S. A., Shirochenskaya A. I., Russian in exercises: Rusky Yazyk Kursy, 2009. - C. Cevese, J. Dobrovolskaja, E. Magnanini. "Grammatica russa: manuale di teoria". Terza edizione. Milano: 2019. - N. Nikitina, Grammatica d'uso della lingua russa. Teoria ed esercizi. Livello A1 del Quadro Comune Europeo. Milano: Hoepli, 2019. - N. Nikitina, Grammatica d'uso della lingua russa. Teoria ed esercizi. Livello A2 del Quadro

		<p>Comune Europeo. Milano: Hoepli, 2019.</p> <p>- E.L. Korchagina, O.I. Murashova, S.L. Nistratova. Se avete perso qualche lezione, Venezia, "La Toletta Edizioni", 2013.</p>
LINGUA RUSSA 2 LT008X	DURYAGIN	<p>Cevese C., Dobrovolskaja J., Magnanini E., Grammatica russa: morfologia, teoria ed esercizi, Hoepli, Milano 2000.</p> <p>I love Russian. 15 lessons for Elementary to Pre-Intermediate Students, A2. Liden&Denz, 2017.</p> <p>Natalia Nikitina, Esercizi di lingua russa, Morfologia: livello avanzato, Hoepli, 2013.</p>
LINGUA RUSSA 2 LT008X	NISTRATOVA	<p>Lecture consigliate per l'approfondimento dei contenuti del modulo teorico: Cevese C., Dobrovolskaja J., Magnanini E., Grammatica russa. Manuale di teoria. Terza edizione. Hoepli, Milano 2018.</p> <p>Esercitazioni: Cevese C., Dobrovolskaja J., Magnanini E., Nistratova S., Grammatica russa. Esercizi, Vol.1, Hoepli, 1919. (Livelli A1-A2) Cevese C., Dobrovolskaja J., Magnanini E., Nistratova S., Grammatica russa. Esercizi, Vol.2, Hoepli, 1920. (Livelli B1-B2) Natalia Nikitina, Grammatica d'uso della lingua russa. Teoria ed esercizi. Livello A 2, Hoepli, 2020. I love Russian. 15 lessons for Elementary to Pre-Intermediate Students, A2. Liden&Denz, 2017.</p>
LINGUA RUSSA 3 LT009X	DURYAGIN - RUVOLETTO	<p>C. Cevese, Ju. Dobrovolskaja, E. Magnanini, Grammatica russa. Morfologia: teoria ed esercizi, Milano, Hoepli, 2000.</p> <p>C. Cevese, Ju. Dobrovolskaja, Sintassi russa. Teoria ed esercizi, Milano, Hoepli, 2005.</p> <p>N. Nikitina, Corso di russo. Livelli B1-B2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue, Hoepli, Milano 2016.</p> <p>N. Nikitina, Eserciziario di russo con soluzioni. Livelli B1-B2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue, Hoepli, Milano 2016.</p> <p>N. Nikitina, Esercizi di lingua russa. Morfologia: livello avanzato (con soluzioni), Hoepli, 2013.</p> <p>M.G. Benedek, Come tradurre in russo, Milano 1995.</p> <p>И. Некрашевич, Н. Фридлянд, Н. Любич, I Love Russian. Coursebook. B1.1, Liden & Denz GmbH, 2019. ISBN – 9783907154021</p> <p>Dizionari: V. Kovalev, il Kovalev. Dizionario Russo-Italiano / Italiano-Russo. Quarta edizione, Zanichelli, Bologna 2014. J. Dobrovolskaja, Grande dizionario Russo-Italiano / Italiano Russo, Hoepli, Milano 2001.</p>

		<p>S.I. Ožegov, Tolkovyj slovar' ruskogo jazyka, Moskva, 1997 (o altra edizione).</p> <p>Grammatiche italiane:</p> <p>L. Renzi, G. Salvi, A. Cardinaletti (a cura di), Grande grammatica italiana di consultazione, voll. I-III, Bologna, 1988-1996.</p> <p>G. Salvi, L. Vanelli, Nuova grammatica italiana, Bologna, il Mulino, 2004.</p> <p>Manuale di linguistica:</p> <p>G. Graffi, S. Scalise, Le lingue e il linguaggio. Introduzione alla linguistica, Bologna, il Mulino, 2002.</p>
LINGUA SERBA E CROATA 1 - 2 - 3	BRADAŠ	<p>I.Klajn, Grammatica della lingua serba, Beograd, Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, 2007.</p> <p>I.Olivari Venier, Compendio di grammatica croata, Trieste, Edizioni Goliardiche,1999.</p> <p>R. Alexander, Bosnian, Croatian, Serbian. A Grammar with Sociolinguistic Commentary, Madison, University of Wisconsin Press, 2006.</p> <p>A. Mladenović, Dizionario serbo-italiano dei verbi imperfetti e percettivi, Venezia, Cafoscarina, 2009.</p> <p>Esercitazioni:</p> <p>G. Pugliese, Sretan put! Manuale della lingua croata, bosniaca, serba per italiani, Trieste, Edizioni Goliardiche, 2015 (IV edizione).</p> <p>N. Milićević-Dobromirov, M. Kurešević, Učimo srpski 1, Novi Sad, Azbukum, 2002.</p> <p>B. Ćorić, Srpski za strance, Beograd, Međunarodni slavistički centar, 2005 (IX edizione).</p>
LINGUA SPAGNOLA 1 LT0051	DAL MASO	<p>Del Barrio de la Rosa, Florencio (2021): "El léxico del español. Composición, centro y márgenes". In Félix San Vicente e Gloria Bazzocchi (a cura di), LETI. Lengua española para traducir e interpretar, Bologna/CLUEB, pp. 185-204.</p> <p>Del Barrio de la Rosa, Florencio (2015): "Unidades de la morfología", in GREIT. Gramática de referencia de español para italófonosen Gramática de referencia de español para alófonos, a cura di Félix San Vicente, vol. I, Sonidos, grafías y clases de palabras, Bologna/Salamanca, CLUEB/EUS, pp. 93-118 .</p> <p>Del Barrio de la Rosa, Florencio (2015): "La formación de palabras", in GREIT. Gramática de referencia de español para italófonos, a cura di San Vicente, Félix, vol. III. Oración, discurso, léxico, Bologna/Salamanca, CLUEB/EUS, pp. 1413-1463.</p> <p>Quilis, Antonio (1997): Principios de fonología y fonología española, Madrid, Arco/Libros.</p> <p>Esercitazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> - VV.AA, Campo Sur, Madrid, Difusión. - VV.AA, Gramática básica del estudiante de español, Madrid, Difusión, 2005.

LINGUA SPAGNOLA 1 LT0051	DEL BARRIO DE LA ROSA	<p>Oltre gli appunti delle lezioni: Antonio Quilis, Principios de fonología y fonología española, Madrid, Arco/Libros, 1997 [IBERIS Cons. E 264]. Florencio del Barrio de la Rosa, "Unidades de la morfología", en Gramática de referencia de español para alófonos. I. Sonidos, grafías y clases de palabras. Bologna/Salamanca, CLUEB/EUS, pp. 93-118 [IBERIS Cons. E 754.1]. Florencio del Barrio de la Rosa, "La formación de palabras", en Gramática de referencia de español para alófonos. III. Oración, discurso, léxico. Bologna/Salamanca, CLUEB/EUS, pp. 1413-1463 [IBERIS Cons. E 754.3; LINGUIS L.IE R.Spa GRA GREIT 1.3]. Esercitazioni: VV.AA, Campo Sur. Madrid, Difusión. VV.AA, Gramática básica del estudiante de español, Madrid, Difusión, 2005.</p>
LINGUA SPAGNOLA 2 LT0061	SAINZ GONZALEZ	<p>Modulo teorico Bosque I. y Gutiérrez-Rexach J. (2009). Fundamentos de sintaxis formal. Madrid: Akal, capitulo 1. Del Barrio de la Rosa, F. (2014). Ejercicios de lexicología del español. Múnich: Lincom Europa. Capitoli 1 e 4. Escandell Vidal, M.V. (2011). "El lenguaje y la naturaleza humana", en M.V. Escandell Vidal (coord.) (2011). El lenguaje humano, Editorial universitaria Ramón Areces. Capitulo 1. Gutiérrez Rodríguez E. (2011). "La sintaxis", en M.V. Escandell Vidal (coord.) (2011). El lenguaje humano, Editorial universitaria Ramón Areces. Capitulo 6. Gómez Tórrego, Leonardo (2005). Análisis sintáctico. Teoría y práctica. Madrid: SM. Real Academia Española (2010); Nueva gramática de la lengua española. Manual. Madrid: Espasa. [capitoli 31-47] Real Academia Española (2011). Nueva gramática básica de la lengua española. Madrid: Espasa [sezioni IIb e III] San Vicente, Félix (dir. y coord.) (2015), GREIT Gramática de referencia de español para italófonos. Vol III. Oración discurso, léxico. CLUEB-Ediciones Universidad de Salamanca. Capitoli: XXXIII, XLIV. Esercitazioni VV.AA, Bitácora 4, Madrid, Difusión. VV.AA, Gramática. Nivel avanzado B2. Madrid, Anaya.</p>
LINGUA SPAGNOLA 3 LT0071	ARROYO HERNÁNDEZ	<p>Referencias bibliográficas: Referencia bibliográfica obligatoria: Escandell Vidal, M^a Victoria (2007). Apuntes de semántica léxica. Madrid: UNED</p>

Referencias bibliográficas complementarias:

Cruse, Alan (1986): *Lexical Semantics*. Cambridge: Cambridge University Press.

Cruse, Alan (2004): *Meaning in Language. An Introduction to Semantics and Pragmatics* (2ª edición). Oxford: Oxford University Press.

Del Barrio de la Rosa, F. (2014). *Ejercicios de lexicología del español*. Múnich: Lincom Europa. [Capítulos 5 y 6]

Díaz-Campos, M., K. Geeslin and L. Gurzynski-Weiss. 2018. *Introducción y aplicaciones contextualizadas a la lingüística hispánica*. Hoboken: Wiley-Blackwell.[capítulo 7]

DRAE: Real Academia Española (1992): *Diccionario de la lengua española* (22ª edición). Madrid: Espasa-Calpe

Escandell Vidal, Mª Victoria (2009). "La Semántica", en Escandell Vidal, Mª Victoria, Victoria Marrero Aguiar, *Invitación a la lingüística*, págs. 207-242.

Espinosa Elorza, Mª Rosa (2008): "El cambio semántico" en Elena de Miguel (ed.), *Panorama de la lexicología*. Barcelona: Ariel. 159-188.

García-Murga, F. (2014). *Semántica*. Madrid: Síntesis.

Gutiérrez Ordóñez, Salvador (1996): *Introducción a la semántica funcional*. Madrid: Síntesis.

Hualde, J.I. et al. (2001). *Introducción a la lingüística hispánica*. Cambridge: Cambridge University Press. [Apartados 6.1 y 6.2]

Ježek, Elisabetta (2005): *Lessico. Classi di parole, strutture, combinazioni*. Bolonia: Il Mulino.

Lyons, John (1989): *Semántica* (2ª edición). Barcelona: Teide.

Moreno Cabrera, Juan Carlos (2000): "Semántica léxica" en *Curso universitario de lingüística general. Tomo II: Semántica, pragmática, morfología y fonología* (2ª edición corregida). Madrid: Síntesis. 265-301.

Muñoz-Basols, J., Moreno, N., Inma, T., & Lacorte, M. (2016). *Introducción a la lingüística hispánica actual: teoría y práctica*. Routledge. (capítulo 5)

Penny, Ralph (1993): "Semántica" en *Gramática histórica del español*. Barcelona: Ariel. 272-287.

Pottier, Bernard (1976): "Hacia una semántica moderna", en *Lingüística moderna y filología hispánica*. Madrid: Gredos. 99-133.

Saeed, John I. (2009): *Semantics* (3ª edición). Oxford: Wiley-Blackwell.

Salvador, Gregorio (1985): "Sí hay sinónimos" en *Semántica y lexicología del español*. Madrid: Paraninfo. 51-66.

Testi di riferimento obbligatori per le esercitazioni

VV.AA. (2017): *C de C1. Libro del alumno y Cuaderno de ejercicios*. Barcelona: Difusión.

Cassany, Daniel (1995): *La cocina de la escritura*, Barcelona: Anagrama.

LINGUA SVEDESE 1 LT00AB	CULEDDU	<p>Esercitazioni di lingua svedese: Paula Levy Scherrer, Karl Lindemalm, Rivstart. A1 + A2 Textbok, Stockholm, Natur och Kultur, 2014 Paula Levy Scherrer, Karl Lindemalm, Rivstart. A1 + A2 Övningsbok, Stockholm, Natur och Kultur, 2014 Norstedts svenska ordbok (dizionario monolingue svedese). NE:s stora italienska ordbok (dizionario bilingue svedese-italiano/italiano-svedese)</p>
LINGUA SVEDESE 2 LT20AB	CIARAVOLO	<p>Libri di testo principale: Paula Levy Scherrer, Karl Lindemalm, Rivstart. A1 + A2 Textbok, Stockholm, Natur och Kultur, 2014 (dal I anno) Paula Levy Scherrer, Karl Lindemalm, Rivstart. A1 + A2 Övningsbok, Stockholm, Natur och Kultur, 2014 (dal I anno) Paula Levy Scherrer, Karl Lindemalm, Rivstart. B1 + B2 Textbok, Stockholm, Natur och Kultur, 2015 Paula Levy Scherrer, Karl Lindemalm, Rivstart. B1 + B2 Övningsbok, Stockholm, Natur och Kultur, 2015 Si potranno utilizzare parti di altri testi: Kerstin Ballardini, Form och funktion. Verb, Stockholm, Natur och Kultur, 2009 Kerstin Ballardini, Form och funktion. Ordföljd, Stockholm, Natur och Kultur, 2009 Kerstin Ballardini, Åke Stjärnlöf, Åke Viberg (red.), Mål: Svensk grammatik på svenska, Stockholm, Natur och Kultur, 1999 Cecilia Fasth, Anita Kannermark, Form i fokus. Övningsbok i svensk grammatik, Del B, Stockholm, Folkuniversitetets förlag, 1997 Hans Holmgren Ording, Se upp! Svenska partikelverb Lärobok: Svenska partikelverb, Stockholm, Natur och Kultur, 1999 P. Montan, H. Rosenqvist, Prepositionsboken, Stockholm, Liber, 2013 Språkrådet, Ola Karlsson (red.), Svenska skrivregler, Stockholm, Liber, 2017 Norstedts svenska ordbok (dizionario monolingue svedese). Norstedts stora engelska ordbok oppure Norstedts engelska ordbok professionell (dizionari svedese-inglese/inglese-svedese) NE:s stora italienska ordbok (dizionario bilingue svedese-italiano/italiano-svedese)</p>
LINGUA SVEDESE 3 LT30AB	CIARAVOLO	<p>Libro di testo principale: Paula Levy Scherrer, Karl Lindemalm, Rivstart. B1 + B2 Textbok, Stockholm, Natur och Kultur, 2015 Paula Levy Scherrer, Karl Lindemalm, Rivstart. B1 + B2 Övningsbok, Stockholm, Natur och Kultur, 2015</p>

		<p>Si potranno utilizzare parti di altri testi: Kerstin Ballardini, Åke Stjärnlöf, Åke Viberg (red.), Mål: Svensk grammatik på svenska, Stockholm, Natur och Kultur, 1999 Cecilia Fasth, Anita Kannermark, Form i fokus. Övningsbok i svensk grammatik, Del B, Stockholm, Folkuniversitetets förlag, 1997 Cecilia Fasth, Anita Kannermark, Form i fokus. Övningsbok i svensk grammatik, Del C, Stockholm, Folkuniversitetets förlag, 1997 Hans Holmgren Ording, Se upp! Svenska partikelverb Lärobok: Svenska partikelverb, Stockholm, Natur och Kultur, 1999 P. Montan, H. Rosenqvist, Prepositionsoken, Stockholm, Liber, 2013 Språkrådet, Ola Karlsson (red.), Svenska skrivregler, Stockholm, Liber, 2017 Norstedts svenska ordbok (dizionario monolingue svedese) Norstedts stora engelska ordbok oppure Norstedts engelska ordbok professionell (dizionari svedese-inglese/inglese-svedese) NE:s stora italienska ordbok (dizionario bilingue svedese-italiano/italiano-svedese) Dizionari online su Svenska Akademiens Ordböcker https://svenska.se/</p>
LINGUA TEDESCA 1 LT0052	STROBEL	<p>Per il modulo del docente: Per gli studenti che non hanno possibilità di completare la preparazione in aula seguendo le lezioni, oppure per coloro che vogliono approfondire si indicano i seguenti testi: Alber, Birgit (2007), Einführung in die Phonologie des Deutschen. Verona: QuiEdit (pp 21-66; 105-134) Alber, Birgit (2015), Einführung in die Morphologie des Deutschen. Verona: QuiEdit. (pp 17-84) Gaeta, Livio (2017), Lineamenti di Grammatica Tedesca. Roma: Carocci. (Cap 1, pp 17-35) Per le esercitazioni di lettorato: ASPEKTE NEU. MITTELSTUFE DEUTSCH. LEHRBUCH B1 PLUS. Di Ute Koithan, Helen Schmitz et. al. Berlin: Langenscheidt 2014, 191 pagg. (ISBN 978-3-12-605016-6). ASPEKTE NEU. MITTELSTUFE DEUTSCH. ARBEITSBUCH B1 PLUS MIT AUDIO-CD. Di Ute Koithan, Helen Schmitz et. al. Berlin: Langenscheidt 2014, 184 pagg. (ISBN 978-3-12-605017-3). Grammatiche di riferimento: Hilke Dreyer, Richard Schmitt, LEHR- UND ÜBUNGSBUCH DER DEUTSCHEN GRAMMATIK – AKTUELL NEUBEARBEITUNG, Ismaning: Hueber 2009, 392 pagg. (ISBN 978-3-19-307255-9) oppure nella versione italiana: Hilke Dreyer, Richard Schmitt, GRAMMATICA TEDESCA CON ESERCIZI – NUOVA EDIZIONE, Ismaning: Hueber 2011, 360 pagg. (ISBN 978-3-19-047255-0).</p>

		<p>Per i principianti: Monika Reimann, GRUNDSTUFEN-GRAMMATIK FÜR DAF - GRAMMATICA DI BASE DELLA LINGUA TEDESCA CON ESERCIZI, 240 pagg., Ismaning: Hueber 2010 (2a ed.) (ISBN 978-3-19-051575-2)</p> <p>Dizionario monolingue: WAHRIG DEUTSCHES WÖRTERBUCH, Gütersloh: Bertelsmann 2011, 1728 pagg. (ISBN 978-3577075954) [anche: ed. Zanichelli 2007, ISBN 9788808166760] o altra edizione, oppure: DUDEN UNIVERSALWÖRTERBUCH, Mannheim: Bibliographisches Institut 2011 (7a ed.), 2112 pagg., (ISBN 978-3411055074) oppure con CD-ROM (ISBN 978-3411714247) o altra edizione.</p> <p>Dizionario bilingue: IL NUOVO DIZIONARIO DI TEDESCO. DIZIONARIO TEDESCO-ITALIANO, ITALIANO-TEDESCO, di L. Giacomina e S. Kolb, Bologna: Zanichelli 2009, 2672 pagg., (ISBN 978-8808177681).</p>
LINGUA TEDESCA 3 LT0072	HINTERHOLZL - STROBEL	<p>MITTELPUNKT NEU C1 LEHRBUCH: Deutsch als Fremdsprache für Fortgeschrittene, Stuttgart: Klett 2012.</p> <p>MITTELPUNKT NEU C1 ARBEITSBUCH mit Audio-CD, Stuttgart: Klett 2012.</p> <p>per il modulo del docente: Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim, DEUTSCHE GRAMMATIK. Ein Handbuch fuer den Auslaenderunterricht. Langenscheidt, Berlin-Muenchen, 2001.</p> <p>lettura opzionale aggiuntiva: Cardinaletti, Anna/Giusti, Giuliana, PROBLEMI DI SINTASSI TEDESCA. Unipress, Padova, 1996. Saibene, Maria Grazia, GRAMMATICA DESCRITTIVA DELLA LINGUA TEDESCA. Carocci, Roma, 2001.</p>
LINGUE E CULTURE SCANDINAVE LT90AB	CIARAVOLO	<p>Gösta Bergman, Kortfattad svensk språkhistoria. Stockholm: Prisma 1984</p> <p>Lars Vikør, The Nordic Languages. Their Status and Interrelations. Oslo: Novus 1993. In particolare pp. 9-64, 80-153, 184-201, 206-14, 224-36</p> <p>Birgitta Lindgren, Anitha Havaas, Snacka skandinaviska. Stockholm: Producta 2012</p> <p>Fulvio Ferrari, "Dall'altra parte della cattedra. Sono utili i Translation Studies per la pratica della traduzione?", in Maria Grazia Cammarota (a cura di), Tradurre: un viaggio nel tempo, Edizioni Ca' Foscari, 2018, pp. 19-36</p>
LINGUE SLAVE E BALCANICHE LT1000	KRAPOVA	<p>Comrie B. G. Stone, D.Short & G.Corbett "Slavonic Languages" in B. Comrie (ed.) The Major Languages of Eastern Europe. Routledge, London, 1990, pp. 56-143.</p> <p>Comrie, B. Language Universals and Linguistic Typology. Syntax and Morphology, B. Blackwell, Oxford, 1981.</p>

		<p>Dvornik, F. The Slavs. Their Early History and Civilization, Boston, American Academy of Arts and Sciences, 1956.</p> <p>Fici Giusti, F. Le lingue slave moderne, Unipress, Padova 2001</p> <p>Jakobson, R. Slavic Languages. A condensed Survey. Harvard University, King's Crown Press, 1955.</p> <p>Stankiewicz E., The Slavic Languages. Unity in Diversity, Mouton de Gruyter, 1986.</p> <p>Tomic, O. The Balkan Sprachbund properties. An introduction. In: Tomic, O. (ed.) Balkan Syntax and Semantics. John Benjamins, Amsterdam, 2004.</p> <p>Tomic, O. Balkan Sprachbund Morpho-syntactic Features. Springer, 2006. Ch. 1 (pp. 1-34). Banfi, E. Linguistica balcanica. Bologna: Zanichelli, 1985.</p>
<p>LINGUISTICA BALCANICA LT2390</p>	<p>KRAPOVA</p>	<p>Comrie B. G. Stone, D.Short & G.Corbett "Slavonic Languages" in B. Comrie (ed.) The Major Languages of Eastern Europe. Routledge, London, 1990, pp. 56-143.</p> <p>Comrie, B. Language Universals and Linguistic Typology. Syntax and Morphology, B. Blackwell, Oxford, 1981.</p> <p>Dvornik, F. The Slavs. Their Early History and Civilization, Boston, American Academy of Arts and Sciences, 1956.</p> <p>Fici Giusti, F. Le lingue slave moderne, Unipress, Padova 2001</p> <p>Jakobson, R. Slavic Languages. A condensed Survey. Harvard University, King's Crown Press, 1955.</p> <p>Stankiewicz E., The Slavic Languages. Unity in Diversity, Mouton de Gruyter, 1986.</p> <p>Tomic, O. The Balkan Sprachbund properties. An introduction. In: Tomic, O. (ed.) Balkan Syntax and Semantics. John Benjamins, Amsterdam, 2004.</p>

		Tomic, O. Balkan Sprachbund Morpho-syntactic Features. Springer, 2006. Ch. 1 (pp. 1-34). Banfi, E. Linguistica balcanica. Bologna: Zanichelli, 1985.
LINGUISTICA EDUCATIVA LT1110	CAON	Obbligatoria Balboni P. E., 2023, Le 'nuove' sfide di Babele. Insegnare le lingue nelle società "liquide", Torino, Utet Università, pp171 + bibliografia online. Questa edizione contiene pagine non presenti nella precedente edizione. Caon F., 2022,. La canzone nell'educazione linguistica. Lingua, (inter)cultura e letteratura, Torino UTET
LINGUISTICA EDUCATIVA LT1110	MENEGALE	BALBONI P.E., Le sfide di Babele, edizione 2015 o successive, Torino, UTET Università.
LINGUISTICA EDUCATIVA LT1110	SERRAGIOTTO	BALBONI P.E., "Le sfide di Babele", Torino, Utet Università, edizione 2019 SERRAGIOTTO G., Dalle microlingue disciplinari al CLIL, Torino, Utet Università, 2014 L'eventuale tesina può essere fatta su uno dei seguenti volumi, sulla base degli interessi personali: - BALBONI, P.E., Didattica dell'italiano come lingua seconda e straniera, Torino, Bonacci-Loescher, 2014 - BALBONI, P. E., Fare Educazione Linguistica, Torino, UTET Università , 2013 - CAON F., SERRAGIOTTO G (a cura di), Tecnologia e didattica delle lingue, Torino, Utet Università, 2012 - DALOISO M., La lingua straniera nella scuola dell'infanzia, Torino, Utet Università, 2011
LINGUISTICA LIS LT2400	BRANCHINI	Pfau R., Steinbach, M., Woll B. (ed) 2012. Sign Language. An international Handbook. Mouton De Gruyter. Branchini, C., Mantovan, L. (ed) 2020. A Grammar of Italian Sign Language. SIGN-HUB Sign Language Grammars [SHSLG]. A studenti privi di una preparazione in linguistica generale si consiglia il manuale: Caterina Donati 2008. La sintassi. Carocci editore.
LINGUISTICA SLAVA LT0960	KRAPOVA	Garzaniti, M. Gli Slavi. Storia, culture e lingue dalle origine ai nostri giorni. Carocci editore, 2013. Comrie B.,G. Stone, D. Short & G. Corbett "Slavonic Languages" in B. Comrie (ed.) The Major Languages of Eastern Europe. Routledge, London 1990, pp. 56-143 Dvornik F. The Slavs: Their early history and civilization. American Academy of Arts and Sciences, Boston 1956

		<p>Fici Giusti F. Le lingue slave moderne, Unipress, Padova 2001</p> <p>Franks S. Parameters of Slavic morphosyntax, Oxford University Press, New York 1995.</p> <p>Siewierska, A. & L. Uhlirova. "An Overview of Word Order in Slavic Languages." In A. Siewierska (ed.) Constituent Order in the Languages of Europe. Mouton de Gruyter, Berlin / New York, Eurotyp 20.1, 1998, pp. 105-149.</p> <p>Sussex Roland and Paul Cubberley. The Slavic Languages. Cambridge Language Surveys. Cambridge and New York: Cambridge University Press 2006</p> <p>Lecture di approfondimento</p> <p>Benacchio R., L. Renzi. CLITICI SLAVI E ROMANZI. CLESP, Padova 1987.</p> <p>Franks S., T.H. King. A HANDBOOK OF SLAVIC CLITICS. Oxford University Press, New York 2000.</p>
LINGUISTICA SVEDESE LT80AB	CIARAVOLO	<p>Gösta Bergman, Kortfattad svensk språkhistoria. Stockholm: Prisma 1984</p> <p>Lars Vikør, The Nordic Languages. Their Status and Interrelations. Oslo: Novus 1993.</p> <p>Birgitta Lindgren, Anitha Havaas, Snacka skandinaviska. Stockholm: Producta 2012</p> <p>Fulvio Ferrari, "Dall'altra parte della cattedra. Sono utili i Translation Studies per la pratica della traduzione?", in Maria Grazia Cammarota (a cura di), Tradurre: un viaggio nel tempo, Edizioni Ca' Foscari, 2018, pp. 19-36</p>
LIS TATTILE LT0046	SIPIONE	<p>Corballis Michael C., Dalla mano alla bocca. Le origini del linguaggio. Milano: Raffaello Cortina Editore, 2008.</p> <p>Mazzeo M., Tatto e linguaggio. Il corpo delle parole. Roma, Editori Riuniti, 2003.</p> <p>Checchetto A., "Interpretare in LIS a favore di persone sordocieche: cosa accade ad una lingua visiva quando la percezione è tattile", in Vallini C., De Meo A., Caruso V. (a cura di), Traduttori e traduzioni. Napoli: Liguori, 2011.R[1]C</p>
METODI E PRASSI DELLA CRITICA DEL TESTO LT8000	INFURNA	<p>L. Leonardi, "Filologia romanza. 1. Critica del testo, Firenze, Le Monnier, 2022</p>
OFA - LINGUA ITALIANA LT0001	BEGOTTI	<p>1. P. Trifone – M. Palermo, Grammatica italiana di base, Bologna, Zanichelli, 2014</p> <p>2. F. Bruni e G. Alfieri, S. Fornasiero, S. Tamiozzo Goldmann, Manuale di scrittura e comunicazione. Per l'Università Per l'azienda, terza edizione, Bologna, Zanichelli, 2013</p>

RELAZIONI INTERNAZIONALI MOD. 2 LT2240	OKTEM	John Baylis, Steven Smith and Patricia Owens, <i>The Globalization of World Politics: An Introduction to International Relations</i> , Oxford and New York, Oxford University Press, 8th edition, 2019 (Parte 4). Fawcett, Louise, <i>International Relations of the Middle East</i> , Oxford and New York, Oxford University Press, 2019.
SOCIETA' E CULTURE DI LINGUA INGLESE LT2030	DOWLING	brani scelti da: - William Blake, "Songs of Innocence and Experience" - W. Wordsworth, "The Prelude" - W. Wordsworth and S.T. Coleridge, "Lyrical Ballads" - P. B. Shelley, "Poems" - John Keats, "Poems" - Lord Byron, "Don Juan"
SOCIETA' E CULTURE DI LINGUA INGLESE LT2030	GREGORI	Graham Swift, "Waterland", Vintage Books, or Scribner (BALI E SWI/Wat) Testo di base: Bran Nichol, "The Cambridge Introduction to Postmodern Fiction", Cambridge U.P.:
SOCIETA' E CULTURE POSTCOLONIALI LT2040	BASSI	Primary texts Amitav Ghosh, *Gun Island* (any edition, 2019) Poems by Meena Alexander, Stephen Gray, Tony Mochama, Ngũgĩ wa Thiong'o, Vikram Seth, Derek Walcott (available on the Moodle page) Essays by Stanley Gazemba, Caryl Phillips, Maaza Mengiste, Igiaba Scego, Mayank Austen Soofi, Arnold Zable (available on the Moodle page) Mandatory Critical Readings (available on the Moodle page) Pramod K. Nayar, <i>The Postcolonial Studies Dictionary</i> . Chichester, UK: Wiley Blackwell, 2015 (excerpts). Chantal J. Zabus (ed.), <i>The Future of Postcolonial Studies</i> , New York: Routledge, 2015: 1-16
STORIA CONTEMPORANEA DEGLI STATI UNITI LT6100	PETTINA'	Arnaldo Testi, <i>La Formazione degli Stati Uniti</i> Arnaldo Testi, <i>Il Secolo degli Stati Uniti</i>

<p>STORIA DEL MONDO IBERICO E IBEROAMERICANO LT7030</p>	<p>BENEDUZI</p>	<p>(Per gli studenti di ispano-americano e spagnolo) CASANOVA, Julián; GIL ANDRÉS, Carlos. Historia de España en el siglo XX. Barcelona, Ariel, 2012. (pp. 109-370) ZANATTA, Loris. Storia dell'America Latina Contemporanea. Roma, Laterza, 2010. (pp. 96-249) (Per gli studenti di portoghese e brasiliano) COSTA PINTO, António; GONÇALO MONTEIRO, Nuno. História Política Contemporânea. Portugal: 1808-2000. Lisboa, Penguin Randon House, 2019. (pp. 139-306) ZANATTA, Loris. Storia dell'America Latina Contemporanea. Roma, Laterza, 2010. (pp. 96-249) (Per gli studenti di altre lingue) ZANATTA, Loris. Storia dell'America Latina Contemporanea. Roma, Laterza, 2010. (pp. 96-249) e un secondo libro da concordare con il docente (in particolar modo i capitoli specifici da studiare): CASANOVA, Julián; GIL ANDRÉS, Carlos. Twentieth-Century Spain: A History. Cambridge University Press, 2014. O COSTA PINTO, António. Contemporary Portugal. Politics, society and culture. New York, SSM-Columbia University Press, 2011.</p>
<p>STORIA DELLA CULTURA ALBANESE LT1250</p>	<p>TURANO</p>	<p>Robert Elsie 'Historia e letërsisë shqiptare', Tiranë-Pejë, 1997. Robert Elsie 'History of Albanian Literature', Columbia University Press, New York 1995. Migjeni 'Novelat e qytetit të veriut'. Ernest Koliqi 'Hija e maleve'. Mitrush Kuteli 'Vjeshta e Xheladin beut'.</p>
<p>STORIA DELLA CULTURA DEI PAESI FRANCOFONI LT0440</p>	<p>ZANETTA</p>	<p>Testi di riferimento - Aimé Césaire, Cahier d'un retour au pays natal, 1956 - Charles-Albert Cingria, Florides helvètes, 1944 - Patrick Chamoiseau, Texaco, 1992 - Assia Djebar, L'Amour, la fantasia, 1985 - Sony Labou Tansi, La vie et demie, 1979 - Wajdi Mouawad, Forêts, 2006. - Régine Robin, La Québécoise, Montréal, XYZ, 1993. Littérature secondaire - Ferroudja Allouache, Archéologie du texte littéraire dit "francophone". 1921-1970, Paris,</p>

		<p>Classiques Garnier, 2018.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Henri Frédéric Amiel, « Du mouvement littéraire dans la Suisse romane et de son avenir » [1849], Essais critiques, Paris, Sandre, 2006. - Arjun Appadurai, Modernity at Large. Cultural Dimensions of Globalization, Minneapolis, University of Minnesota Press, 1996. - Jean Bernabé, Patrick Chamoiseau, Raphaël Confiant, Éloge de la créolité, Paris, Gallimard, 1989. - Jean Bernabé, « La Créolité, vingt ans après », Caliban, n°31, 2012, URL : https://journals.openedition.org/caliban/353 - Pascale Casanova, La République mondiale des Lettres, Paris, Seuil, 1999. - Christiane Chaulet-Achour, Les francophonies littéraires, Paris, Presses universitaires de Vincennes, 2016. - Yves Clavaron, Francophonie, postcolonialisme et mondialisation, Paris, Classiques Garnier, 2018. - Dominique Combe, Littératures francophones. Questions, débats et polémiques, Paris, PUF, 2010. - Jérôme David, Spectres de Goethe. Les métamorphoses de la “littérature mondiale”, Paris, Les Prairies ordinaires, 2012. - Michel Le Bris, Jean Rouaud et Eva Almassy, Pour une littérature-monde, Paris, Gallimard, 2007. - Fabien Pillet, Multiculturalisme et littérature. Mises en récit de la diversité ethnoculturelle, Genève, MétisPresses, 2021.
STORIA DELLA CULTURA FRANCESE LT0450		<p>Nathalie Heinrich, Introduction à La fabrique du patrimoine: « De la cathédrale à la petite cuillère » [online]. Paris: Éditions de la Maison des sciences de l’homme, 2009 (creato il 16 juin 2023). Disponible su Internet: <http://books.openedition.org/editionsmsmh/2647</p> <p>Marie-Christine Labourdette, Les musées de France, Paris, PUF, 2021 (2a edizione).</p> <p>Tra i siti di riferimento si segnala: https://www.culture.gouv.fr/Thematiques/Patrimoine-culturel-immateriel</p>
STORIA DELLA CULTURA NORDAMERICANA LT0460	BORDIN	<p>TESTI PRIMARI</p> <p>Thomas Jefferson, Notes on the State of Virginia. 1785. Extract “Injured Humanity; Being A Representation of What the Unhappy Children of Africa Endure from Those Who Call Themselves Christians”. 1805.</p> <p>12 Years a Slave (film)</p> <p>The Birth of a Nation (film)</p> <p>Gone with the Wind (film)</p>

		Hughes, Langston. TBA King, Martin Luther. "I Have a Dream" The Help (film)
STORIA DELLA CULTURA POLACCA LT1300	FORNARI	I) PARTE ISTITUZIONALE: Storia della letteratura polacca, a cura di Luigi Marinelli, Einaudi, Torino 2004 II) PARTE MONOGRAFICA: I) per gli studenti di Letteratura polacca 1: - appunti e testi distribuiti e commentati a lezione. - Zbigniew Herbert, Rapporto dalla città assediata, a cura di Pietro Marchesani, Adelphi Edizioni, Milano 1993 - Zbigniew Herbert, L'epilogo della tempesta, a cura di Francesca Fornari, Adelphi Edizioni, Milano 2016 - Wislawa Szymborska, Nobel Lecture (in inglese) disponibile all'indirizzo: http://www.nobelprize.org/nobel_prizes/literature/laureates/1996/szymborska-lecture.html - Wislawa Szymborska, La gioia di scrivere. Tutte le poesie (1945-2009), a cura di Pietro Marchesani, Adelphi Edizioni, Milano 2009. - Wislawa Szymborska, Basta così, a cura di Silvano De Fanti, Adelphi, Milano 2012. - "Szymborska. Un alfabeto del mondo", A. Ceccherelli, L. Marinelli, M. Piacentini, Roma 2016.
STORIA DELLA CULTURA TEDESCA LT2110	SBARRA	Wolfgang Jacobsen, Anton Kaes, Hans Helmut Prinzler (Hrsg.): Geschichte des deutschen Films. Metzler, Stuttgart 2004.
STORIA DELLA LINGUA SPAGNOLA LT2130	DEL BARRIO DE LA ROSA	Testo obbligatorio: Ralph Penny, Gramática histórica del español, Barcelona, Ariel, 2006 (2ed.) [IBERIS Cons. E 576] Lecture integrative: Concepción Company Company y Marcela Flores Cervantes, Manual de filología hispánica. Fonetica y fonología históricas, México, UNAM, 2001 [IBERIS 3A2106]. Manuel Fradejas Rueda, Fonología histórica del español, Madrid, Visor, 1997. Pedro Sánchez-Prieto Borja, Cómo editar los textos medievales. Criterios para su presentación gráfica, Madrid, Arco/Libros, 1998 [IBERIS Cons. H 120]. Risorse elettroniche: Corpus de documentos anteriores a 1800 (www.corpuscodea.es)
STORIA DELLA RUSSIA LT0530	PETRUNGARO	Manuale di riferimento: - Giovanna Cigliano, La Russia contemporanea. Un profilo storico, Roma, Carocci, 2013 (capp. I-

		<p>XIV).</p> <p>Testi d'approfondimento:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Paul Bushkovitch, Breve storia della Russia. Dalle origini a Putin, Torino, Einaudi, 2013, cap. XIV. - Stephen A. Smith, La rivoluzione russa. Un impero in crisi, 1890-1928, Roma, Carocci, 2017. - Andrea Graziosi, L'Unione sovietica, 1914-1991, Bologna, il Mulino, 2011, pp. 129-157. - Christopher R. Browning e Lewis Siegelbaum, "Frameworks for social engineering: Stalinist schema of identification and the Nazi Volksgemeinschaft", in Michael Geyer, Sheila Fitzpatrick (eds.), Beyond totalitarianism: Stalinism and Nazism compared, Cambridge, Cambridge University Press, 2009, pp. 231-245 (solo le parti riguardanti l'URSS). - Antonella Salomoni, "La Shoah nell'Europa orientale: testi, immagini, luoghi. Una riflessione e un progetto", 2020, Novecento.org, n. 13, http://www.novecento.org/la-didattica-della-shoah/la-shoah-nelleuropa-orientale-testi-immagini-luoghi-una-riflessione-e-un-progetto-6369/ - Stefano Petrungaro, "L'Europa dell'Est, o a est dell'Europa. In margine a un dibattito intorno a mental maps, confini e balcanismo", in: 900. Per una storia del tempo presente,
STORIA DELLE CULTURE DELL'AREA POST-JUGOSLAVA LT2870	BRADAŠ	<p>B. Mitrović, M. Mitrović, Storia della cultura e della letteratura serba, Lecce, Argo, 2015.</p> <p>N. Tommaseo, Canti popolari toscani, corsi, illirici, greci 1841-1842 (riproduzione anastatica), a cura di Bronzini G. B., Bologna, Forni, vol. IV.</p> <p>P. Kasandrić, Canti popolari serbi e croati, Venezia, Veneto Arti Grafiche, 1913.</p> <p>A. Cronia, Poesia popolare serbo-croata, Padova, Cedam, 1949.</p> <p>Fiabe dei Balcani, a cura di Aleksandra Sucur, Torino, Einaudi, 2000.</p>
STORIA E PRINCIPI DELLA CRITICA DEL TESTO LT7060	CRESCENZI	<p>Paolo Chiesa, Elementi di critica testuale, Bologna: Patron, 2012.</p> <p>Giorgio Pasquali, Storia della tradizione e critica del testo, Firenze, Le Lettere 1988</p>
TEORIA DELLA LETTERATURA LT1460	SCARSELLA	<p>Charles Baudouin, Il trionfo dell'eroe: psicanalisi delle grandi epopee, reprint, Libreria editrice Cafoscarina, 2023</p>